



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

T-DEX

A csomag tartalma	2
Funkciók	3
Beállítás	4
Vezeték nélküli beállítás	4
A nyakpánt felszerelése	4
Működés	5
Visszajelzők	5
Töltés	5
A hangerő beállítása	5
Bejövő hívás fogadása	6
Mobilhívás kezdeményezése	6
Bejövő hívás elutasítása	6
Garancia	7
Vizsgálat és megfelelés	8
Figyelmeztetések	9
FCC	11

A csomag tartalma



T-DEX



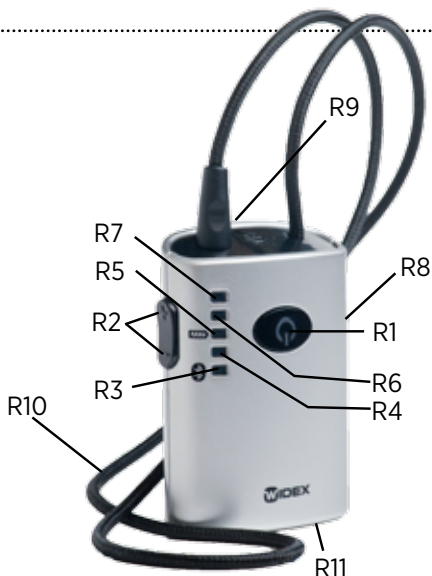
Hálózati töltő

Gratulálunk, és köszönjük, hogy a T-DEX készüléket választotta.

A T-DEX egy automatikusan működő, Bluetooth-os mobiltelefonokhoz használható, nyakba akasztható mobiltelefon erősítő. A T-DEX készülék kifejezetten olyan halláscsökkenéssel rendelkező személyek számára készült, akik mobiltelefonjukat automatikusan, a hangminőség romlása nélkül kívánják használni.

Funkciók

- R1: be/ki kapcsoló, hívásfogadó gomb és Bluetooth állapotjelző
 R2: hangerő szabályozó gomb (fel/le)
 R3: Bluetooth és 1-es hangerőszint jelző
 R4: 2-es hangerőszint jelző
 R5: töltöttség és 3-as hangerőszint jelző
 R6: 4-es hangerőszint jelző
 R7: 5-ös hangerőszint jelző
 R8: fejhallgató csatlakozó
 R9: nyakpánt foglalat
 R10: nyakpánt
 R11: töltőcsatlakozó

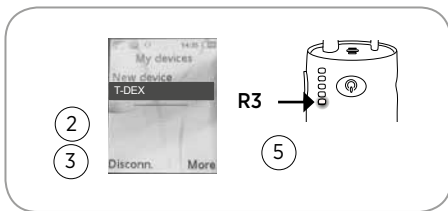


Button/diode/jack	Funkciók
R1	Bekapcsolás (a gombot 5 másodpercig lenyomva tartva) Kikapcsolás (a gombot 5 másodpercig lenyomva tartva) Hívás fogadása és befejezése Folyamatos kék fény: Bluetooth bekapcsolva Villogó kék fény: Bejövő hívás
R2+ (fel)	Hangerő növelése
R2- (le)	Hangerő csökkentése Mobilhívás elutasítása (a gombot 2 másodpercig lenyomva tartva)
R3	Villogó kék fény: Nincs Bluetooth kapcsolat Folyamatos zöld fény: 1-es hangerőszint
R4	Folyamatos zöld fény: 2-es hangerőszint
R5	Használat közben <ul style="list-style-type: none"> Villogó piros fény: Alacsony töltöttségű telep Folyamatos zöld fény: 3-as hangerőszint Töltés közben <ul style="list-style-type: none"> Folyamatos piros fény: Töltés Folyamatos zöld fény: Teljesen feltöltve
R6	Folyamatos zöld fény: 4-es hangerőszint
R7	Folyamatos zöld fény: 5-ös hangerőszint
R8	Fejhallgató csatlakozó
R9	Nyakpánt csatlakozó
R10	Nyakpánt
R11	Töltőcsatlakozó

Vezeték nélküli beállítás mobiltelefonokhoz

Vezeték nélküli kapcsolat létrehozása Bluetooth-os mobiltelefon és a T-DEX erősítő között

1. Kapcsolja be a T-DEX készüléket úgy, hogy az R1 gombot 5 másodpercig lenyomva tartja.
2. Lépjen be a mobiltelefon menüjébe, és engedélyezze az elérhető Bluetooth eszközök keresését.
3. Válassza ki a „T-DEX” Bluetooth bejegyzést.
4. Adja meg a hitelesítési kódot (0000) a mobiltelefonban. Válassza a kapcsolódást. A hallókészülékben vagy a fejhallgatóban egy rövid sípolás hallható.
5. Ha a vezeték nélküli kapcsolat létrejött, a vevőkészülék R3 visszajelzőjének kék színű villogása megszűnik.



Figyelem:

- Miután a vezeték nélküli kapcsolat a T-DEX készülék és a Bluetooth eszköz között létrejött, az elérési tartományon belül az eszközök automatikusan kapcsolódnak.
- A telefonbeszélgetés közben az R1 visszajelző folyamatosan kék színnel világít, ami jelzi, hogy a vezeték nélküli kapcsolat aktív.

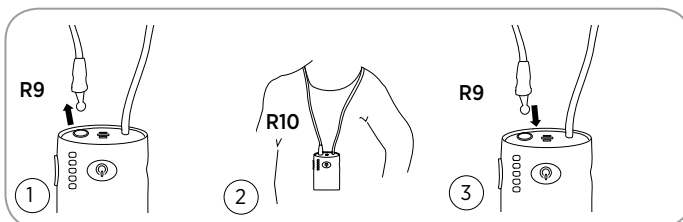
A nyakpánt felszerelése

A nyakpánt és a hallókészülék T/MT funkciója

Ha a T-DEX készüléket "T" (telefontekercs) állásban levő hallókészülékkel szeretné használni, a hallókészülékben kell lennie audiológus által bállított telefontekercsnek.

A nyakpánt felhelyezése

1. Az R9 csatlakozóból kihúzva, csatlakoztassa le az R10 nyakpántot.
2. Helyezze a T-DEX készüléket a mellkasára, és vezesse át a nyaka mögött a hurokvezetékét.
3. Dugja be az R10 nyakpántot az R9 csatlakozóba.
4. Állítsa a hallókészüléket T (csak indukciós) vagy MT (mikrofonos és indukciós) helyzetbe.



Figyelem:

A fejhallgatót az R8 csatlakozóba dugva a nyakpánt jele megszakad.

Működés

Visszajelzők

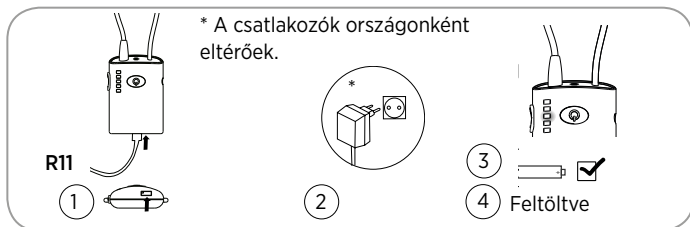
Az alábbiakban a T-DEX fényjelzéseinek áttekintését láthatja:

Villogó kék fény (R1):	bejövő hívás
Folyamatos kék fény (R1):	vezeték nélküli Bluetooth hívás
Villogó kék fény (R3):	nincs Bluetooth kapcsolat
Folyamatos zöld fény (R3-R7):	hangerőszint
Villogó piros fény (R5):	alacsony töltöttségű telep

Töltés

Ha működés közben az R5 LED piros színnel villog, vagy ha a készüléket nem lehet bekapcsolni, a T-DEX akkumulátorát fel kell tölteni.

- Dugja be a hálózati töltőt az R11 csatlakozóba.
- Csatlakoztassa a hálózati töltőt a hálózati aljzatra.
- A töltés alatt az R5 LED folyamatosan piros fénnel világít.
- Ha a T-DEX teljesen felöltődött, az R5 LED folyamatos zöld színre vált.

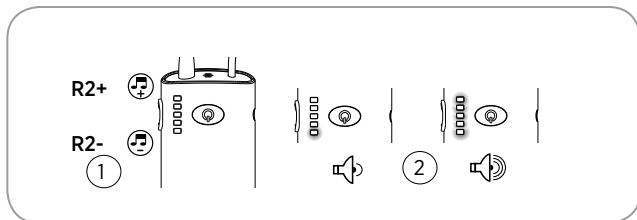


Figyelem:

Javasoljuk, hogy a használat előtt teljesen töltsse fel a készüléket, bár a részleges töltés sem okoz károsodást az egységekben.

Hangerő beállítása

- A kívánt hangerőszint beállításához nyomja meg az R2+ (hangerő növelés) vagy az R2- (hangerő csökkentése) gombot.
- Az R3-R7 jelzőfények a hangerőszintnek megfelelően kigyulladnak.

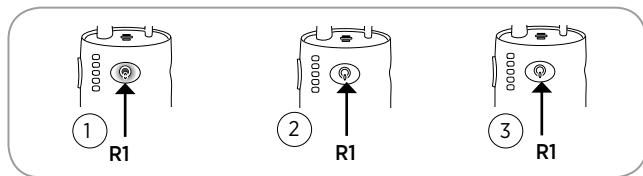


Figyelem:

- A beállított hangerő akkor maximális, ha az összes (R3-R7) LED világít. Ha a jel továbbra is yengye, állítson a mobiltelefon hangerején, vagy forduljon audiológushoz a hallókészülék telefontkercsének beállításáért

Bejövő hívás fogadása

- Bejövő hívás esetén a hallókészülékben vagy a fejhallgatóban csengőhang hallható, és az R1 gomb visszajelzője kék színnel villog.
- Nyomja meg az R1 gombot a hívás fogadásához.
- Nyomja meg az R1 gombot a hívás befejezéséhez.



Figyelem:

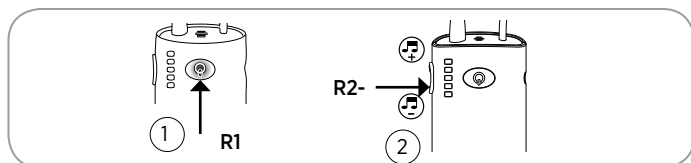
- A hívás fogadásához vagy befejezéséhez a gombot csak egyszer, rövid ideig nyomja le. Néhány másodperc elteltével, amíg a kapcsolat létrejön illetve megszakad.
- A mobiltelefon típusától függően ugyanaz a csengőhang hallható az erősítőtől is.
- Ha bejövő hívás esetén a T-DEX készülék ki van kapcsolva, annak segítségével nem lehet a hívást fogadni vagy befejezni.

Mobil hívás kezdeményezése

- Az R1 gombot 5 másodpercig lenyomva tartva kapcsolja be a T-DEX készülékét.
- Írja be a hívószámot mobiltelefonba, és nyomja meg a hívás gombot.
- A hívás automatikusan a T-DEX készülékre irányítódik.
- A hívás befejezéséhez nyomja meg az R1 gombot, vagy fejezze be a hívást a mobiltelefonon.

Bejövő hívás elutasítása

- Bejövő hívás esetén a hallókészülékben vagy a fejhallgatóban csengőhang hallható, és az R1 gomb visszajelzője elkezd kék színnel villogni.
- Az R2- (hangerő csökkentése) gombot két másodpercig lenyomva tartva a hívást el tudja utasítani.



Garancia

A Widex A/S két éves limitált garanciát biztosít a termék eredeti vásárlójának.

A garancia időtartama

Ez a garancia a készülék első megvásárlásának napjától lép érvénybe és két naptári éven keresztül érvényes, feltéve, hogy a készülék az eredeti vásárló tulajdonában marad.

A garancia hatálya

Bármilyen elektronikus alkatrészt, mely a garancia időtartama alatt, rendeltetészerű használat mellett, gyártási- vagy anyaghibából eredendően meghibásodik, a gyártó szervizközpontjába eljuttatva térítésmentesen cserélünk vagy javítunk. Ilyen esetekben a szállítás költsége a vevőt terheli. Ha a termék nem javítható, a gyártó és a vevő közös megállapodása alapján a teljes készüléket egy azzal megegyező termékre cserélhetjük.

A garancia hatálya alá nem tartozó tételek

- 1 Helytelen használatból, hanyag kezelésből vagy balesetből adódó meghibásodások.
- 2 A termékkatalógusban szereplő perifériás elemek és kiegészítők, melyeket a vásárlást követő 90 napon túl juttatnak vissza.
- 3 Akkumulátorok.
- 4 Nem a gyártó által előírt módon csatlakoztatott, telepített, használt vagy beállított eszközök.
- 5 Következményi károk vagy az ilyen eszköz okozta késésből vagy elvesztéséből adódó károk. A garanciális igény kizárólag az itt megadott javításokra vagy cserére korlátozódik.
- 6 Ha a termék a szállítás során sérült, kivéve, ha a szállító kivizsgálta, és kárfelvételi jegyzőkönyv kíséretében juttatta vissza a szavatós részére.

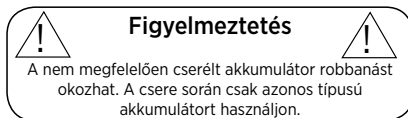
A Widex A/S fenntartja magának a jogot, hogy mindennemű kötelezettségvállalás nélkül, a készülék elemeinek felépítését vagy kivitelét módosítsa. Jelen garancia helyettesít minden kifejezett garanciát. Minden kifejezett és vélelmezett garancia a jelen írásos garanciát hatályon kívül helyezi. Semmilyen képviselő vagy személy sem jogosult a termékeink értékesítésével vagy használatával összefüggő, a fent felsoroltaktól eltérő bármilyen felelősség felvállalására vagy elismerésére. A fent említett garancia nem befolyásolja a fogyasztó az adott országban érvényes, törvény által biztosított jogait. A forgalmazó jogosult a jelen korlátozott garancia kiterjesztésére.

Teendők javítás esetén

Amennyiben garanciális javítást kíván igénybe venni, a sérülés elkerülése érdekében gondosan csomagolja be az erősítőt és juttassa el azt a forgalmazóhoz. (További információk a hátlapon). A garanciális igény benyújtásához kérjük, mellékelje a vásárlást igazoló nyugtát, illetve adja meg a hiba pontos leírását, a saját nevét, számlázási címét és telefonszámát.

Vizsgálat és megfelelés

Phonic Ear A/S, Kongebakken 9, 2765 Smørum, Denmark



A Phonic Ear A/S kijelenti, hogy a T-DEX erősítő megfelel a 1999/5/EK irányelv alapkövetelményeinek és más fontos rendelkezéseinek.

A megfeleléségi nyilatkozat másolata a <http://www.phonicear.dk/T-DEX> weboldalon tekinthető meg.

Az elektromos és elektronikus berendezések (EEE) olyan anyagokat, alkatrészeket illetve vegyületeket tartalmazhatnak, melyek ártalmasak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ha a használt elektromos vagy elektronikus berendezéseket (WEEE) nem megfelelően ártalmatlanítják.

Azok a termékek, melyeken a fent említett áthúzott szemeteskuka szimbólum van feltüntetve, elektromos és elektronikus berendezések. Ez a szimbólum ezt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem azokat szelektív módon kell gyűjteni.

A Widex termék fejlesztése és gyártása során csúcsmínőségű, újrahasznosítható anyagokat és alkatrészeket használunk. Ezért a használt elektromos vagy elektronikus berendezés ártalmatlanításához használja az erre a célra kijelölt hulladékgyűjtő rendszert, függetlenül attól, hogy a hulladékot hulladékudvarban vagy a háztartásokból gyűjtik össze.

Az akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, melyek nem megfelelő kezelése esetén, az emberi egészségre és a környezetre ártalmasak lehetnek.

Az akkumulátorokon áthúzott szemeteskuka szimbólum szerepel. Ezt azt jelzi, hogy a lemerült akkumulátorokat nem szabad a normál háztartási hulladékba helyezni, hanem azokat szelektív módon kell gyűjteni.

Bizonyos akkumulátorokon Hg (higany) Cd (kadmium) vagy Pb (ólom) vegyjel is szerepel. Ezek a kémiai elemek rendkívül ártalmasak, ezért nagyon fontos, hogy az ilyen akkumulátorokat működő újrahasznosítási rendszeren keresztül kell összegyűjteni illetve ártalmatlanítani.

Ezáltal garantálható az akkumulátorok előírásoknak megfelelő újrahasznosítása, és a környezet megóvása.

Ezért a lemerült akkumulátorok ártalmatlanítása során, gondoskodjon az újrahasznosításról, mely azt jelenti, hogy az akkumulátorokat az arra kijelölt gyűjtőpontra vagy újrahasznosító központba juttatja el vagy közvetlen otthonról gyűjti össze. További részletekért, kérjük forduljon a helyi hulladékkezelést végző hatósághoz.

Az akkumulátor kiserelése

1. Csavarja ki a készülék hátoldalán található két felső csavart.
2. A fedél megemelésével nyissa ki a rekeszt.
3. Vegye le a rekesz fedelét.
4. Csatlakoztassa le az akkumulátort a nyomtatott áramkörrel.
5. Egyszerre csak egy vezeték csatlakoztasson le.

A készülék hálózati töltőjét könnyen hozzáférhető csatlakozó aljzatba kell dugni. Csak a használati útmutatóban felsorolt hálózati töltőt használjon.

Hálózati töltőként, a T-DEX erősítőhöz az alábbi kapcsoló üzemi tápegység használható. Gyártó: Fuhua, modellszám: UE08WCP-060100SPA, Bemeneti váltakozó feszültség: 100-240V, 400mA, 50-60Hz, kimeneti egyenfeszültség: 6V, 1.0A

Figyelmeztetések

A T-DEX készülék használata előtt ismerje meg az alábbi általános óvintézkedéseket és a kézikönyv teljes tartalmát. A helytelen használat időszakos vagy tartós hallásvesztés okozhat.

A T-DEX termék játék céljára nem használható, ezért azt kisgyermekektől és minden olyan személytől elzárva kell tartani, akik a készülék alkatrészeit lenyelhetik vagy egyéb más módon sérülhetnek. A kisebb alkatrészeknél különösen ügyelni kell, hogy azokat a kisgyermekek ne nyelhessék le, illetve szippanthassák be. Az alkatrész lenyelése esetén azonnal forduljon kezelőorvoshoz.

Minden esetben ügyeljen arra, hogy a hangerőt a hallásának megfelelően állítsa be. Ha a T-DEX erősítőt túl nagy hangerővel használja, az növeli a halláskárosodás kockázatát.

Semmilyen esetre se tegye lehetővé mások számára, hogy a T-DEX készüléket nem rendeltetészerűen vagy helytelenül használhassák, mert tartós halláskárosodást okozhat.

Működési zavar

A T-DEX erősítő kikapcsol, pl. ha az akkumulátorok lemerültek. Számolnia kell ezzel a lehetőséggel, különösen közlekedés közben, vagy amikor egyéb figyelmeztető hangokra van utalva.

Interferencia

A T-DEX készülék a legszigorúbb nemzetközi szabványoknak megfelelően alapos interferencia vizsgálaton esett át. Azonban a folyamatos fejlesztések miatt, a piacon előfordulnak olyan újabb elektromágneses sugárzást keltő berendezések, melyek előre nem látható zavart okoznak a készülékünk működésében. Ilyenek például az indukciós főzőlapok, az üzletekbe telepített riasztóberendezések, mobiltelefonok, fax készülékek, személyi számítógép eszközök, röntgensugarak, CT-berendezések stb.

A T-DEX készüléket úgy fejlesztettük, hogy az megfeleljen az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó legszigorúbb nemzetközi szabványoknak. Ennek ellenére előfordulhat, hogy a mobiltelefon erősítőt más orvosi eszközökkel együtt használva interferencia léphet fel. Ilyen jellegű zavart kelthetnek a rádiójelek, a táphálózatban jelentkező ingadozások, repülőtéren lévő fémdetektorok, az egyéb orvosi eszközök által keltett mágneses mezők és az elektrosztatikus kisülések.

Lehetséges mellékhatások

A T-DEX készülékben használt nem allergizáló anyagok ritka esetben bőrirritációt okozhatnak. Bármilyen mellékhatás esetén forduljon kezelőorvoshoz.

A készülék használata repülőgépen

A T-DEX készüléket repülőgépen a személyzet külön engedélye nélkül nem szabad használni.

Implantálható eszközök

A T-DEX erősítőt úgy fejlesztettük, hogy az megfeleljen az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó legszigorúbb nemzetközi szabványoknak. Ennek ellenére előfordulhat, hogy a készüléket más orvosi eszközökkel együtt - mint például beépített defibrillátorok vagy szívritmus-szabályozók - használva interferencia léphet fel. A zavar kockázatával kapcsolatos tudnivalókkal kapcsolatban, kérjük forduljon az implantálható eszköz gyártójához. Ilyen jellegű zavart kelthetnek a rádiójelek, a táphálózatban jelentkező ingadozások, repülőtéren lévő fémdetektorok, az egyéb orvosi eszközök által keltett mágneses mezők és az elektrosztatikus kisülések.

A T-DEX készüléket soha ne tegye ki hő hatásának oly módon, hogy azt sütőbe vagy mikrohullámú sütőbe helyezze, vagy felgyújtja. Ez ugyanis robbanásveszélyes és súlyos sérülést okozhat.

A kiegészítő bemeneti kábellel használt T-DEX készülék biztonságát a külső jelforrás határozza meg. Ha a bemeneti kábelt hálózatról üzemeltetett berendezésről használják, az ilyen berendezésnek meg kell felelnie az IEC-60065, IEC-60601, IEC-60950 illetve az ezzel egyenértékű biztonsági szabványoknak.

A T-DEX készülék sugárzása a nemzetközi előírások által meghatározott megengedhető sugárterhelés alatt van. Összehasonlításképp, a T-DEX mobiltelefon erősítő sugárzása egy mobiltelefon Bluetooth headset sugárzásával megegyező. A T-DEX készülék megfelel az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó nemzetközi szabványoknak.

Tisztítás és karbantartás

A szennyeződések, nedvességet vagy zsírt egy száraz vagy nedves ruha segítségével le kell törölni. A T-DEX készüléket nem szabad vízzel vagy egyéb folyadékkal lemosni illetve abba meríteni. Ne ejtse le az erősítőt a padlóra.

Kerülje a hőt, nedvességet és a vegyszerek használatát

A T-DEX készüléket soha sem szabad rendkívül magas hőmérsékletnek kiténni (pl.: a tűző napon álló autóban hagyni). A mobiltelefon erősítőt soha nem szabad nagy nedvesség, mint például gőzfürdő, zuhany vagy heves esőzés, hatásának kiténni. A terméket nem szabad mikrohullámú sütőben vagy egyéb sütőben szárítani. A T-DEX erősítőt nem szabad vegyszerrel vagy alkohollal tisztítani.

A készülék használata személyautóban

Ha mobiltelefont és a T-DEX készüléket együttesen használja, az zavarhatja Önt a járművezetésben. Ha a közlekedési feltételek lehetővé teszik, húzódjon le az út szelére, és parkoljon le, mielőtt a hívást fogadná.

A nyakpánt használata

A nyakpánt úgy van kialakítva, hogy ha az véletlenül beakad, automatikusan szétkapcsolódik. Ezért soha ne kísérelje meg a nyakpántot egyedül átalakítani. A nyakpántot 11 kg alatti gyermekek nem használhatják.

FCC és IC rádiófrekvenciás sugárzás megfelelési nyilatkozat

A készülék megfelel az FCC által a szabályozatlan környezetre meghatározott sugárzási határértékeknek. A felhasználóknak a rádiófrekvenciás sugárzási követelményeknek való megfelelés érdekében be kell tartaniuk a kezelési utasításokat. A ilyen adókészüléket tilos egy térben - vagy együtt - más antennával illetve adókészülékkel használni.

Az erősítő megfelel az FCC szabályok 15. pontjának és kanadai RSS-210 számú normának.

A működés során az alábbi két feltételnek kell eleget tenni:

A készülék nem okozhat káros interferenciát.

A készüléknek fogadnia kell bármely beérkező interferenciát, azokat is, amelyek nem kívánatos működést okozhatnak.

A gyártó engedélye nélkül végzett átalakítás vagy módosítás esetén a felhasználó nem jogosult a készülék használatára.

MEGJEGYZÉS:

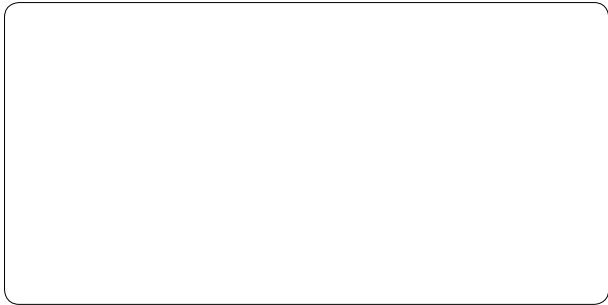
A tesztelés során megállapítást nyert, hogy az FCC szabályainak 15. pontja szerint az eszköz megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásnak. Ezek a korlátozások oly módon lettek kialakítva, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakossági berendezésekből származó káros interferenciák ellen. A jelen berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ, illetve sugároz ki, ezért ha nem az előírásoknak megfelelően van telepítve és használva, súlyos interferenciát okozhat a rádiós adatátvitelben. Mindamellett, nincs garancia arra, hogy egyes esetekben ne forduljon elő interferencia. Ha a berendezés működése károsan befolyásolja a rádió- vagy televízió vételt (melyről a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet meggyőződni), a következő lehetőségeket javasoljuk az interferencia elhárítására:

A vételi antenna újratájolása vagy áthelyezése.

A berendezés és a vételi egység közötti távolság növelése.

A berendezés és a vételi egység eltérő áramkörön lévő aljzathoz való csatlakoztatása.

Segítségkérés a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/tévéyszerelő szakembertől.



  Printed by HTO / 2013-10
9 514 0204 022 #01